

GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

ἀλλά | كذا

Exported: 12.06.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	ἀλλά	كذا
Root / Stem	<i>n/a</i>	- / ḍ k
Part of Speech	conjunction	pronoun
Expression	οὐδεμία ... ἀλλ' οὐδέ	fa-laysa ... wa-ka-ḍālika ayḍan
Annotation	-	-
Quotation	οὐδεμίαν ἐπινοῶ διαφορὰν ... ἀλλ' οὐδὲ πῶς, οὐδὲν οὔσα τοῦ σώματος (sc. ἡ ψυχὴ), εἰς ὅλον αὐτὸ δύναιτ' ἂν ἐκτείνεσθαι	fa-laysa yumkinu an afhama fīhi šay'an mina l-fuṣūli ... wa-ka-ḍālika ayḍan lam yumkinnī an afhama kayfa, iḍ kānat (sc. al-nafsu) laysat šay'an mina l-badani, yumkinuhā an tabsuṭa wa-tamtadda fīhi kullihī
Reference	Galen An. virt. 39.3	14.20

Source

Galenus, Ḥubaiš b. al-Ḥasan - Quod animi virtutes corporis temperamenta sequantur (Galen An. virt.)

Filecard

Galen.An-virt.3859